



Κυθήριοι,
 'Η νήσος σας δρημούται από την μετανάστευσιν. Όσοι μένετε αφήστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβήτε εις τὰς παραλίας και κτίσατε εκεί νέας και σύγχρονους πολιτείας. Μή σὰς παραπληήσουν άλλοι σκέψεις.
 Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ »

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

« Η καλύτερα δόξ διὰ τῆς ὁποιᾶς ἡμερεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ ἐδὼς τῆς κοσμοκρίας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλάνων τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ἐδὼς τῆς διηνεκούς αὐτοῦ διαπαιδαγωγήσεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποίαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ἔσον δὴποτε πικρὰ καὶ ἄν εἴναι ».
 ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΥΡΤΣΑΣ 11 — ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1982 Αριθ. φύλλου 118

Κυθηραϊκά ήθη του έτους 1982 μ. Χ.

Οι Δημοτικές και Κοινοτικές εκλογές του έτους 1982 άνήκουν πλέον στο παρελθόν. Ο Έλληνικός Λαός, έψήφισεν τούς κατά την κρίσιν του ικανωτέρους να διαχειρισθούν τὰ κοινὰ ἐπὶ μίαν τετραετίαν, καὶ ἐναπέθεσαν τὰς ἐλπίδας του εἰς τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα τὰ ὅποια θὰ κροκῶσουν ἀπὸ τὴν συνεργασίαν ἢ ὁποῖα θὰ ὑπάρξῃ εἰς τούς περισσοτέρους Ἀήρους καὶ τὰς Κοινοτήτας τῆς Χώρας, μεταξύ συσταλιστικῶν καὶ δημοκρατικῶν δυνάμεων, (ἐστὶ συνηθίζεται τελευταίως νὰ ἀποκαλοῦνται οἱ λαοκρατικές μορφές τῶν διαφόρων Κ.Κ.)

Φαίνεται ὅμως, ὅτι τὰ ἐκλογικὰ καὶ μεταεκλογικὰ ήθη, μερίδος τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, δὲν ἔχουν μεταβληθῇ ἀλλὰ ἐξυκολούθουν νὰ εὐρίσκονται εἰς τὸ ἔθιο ὑποκατάκτο ἐπίπεδο τῆς πρὸ ἐκατονταετίας ἐποχῆς τοῦ Δεληγιάννη, ἢ ὁποῖα ἀπειλοῦσε ἀπὸ τούς ἐκείστους νικητὰς τῶν ἐκλογῶν, τὸν διασυρμὸ τῶν ἀντιπάλων τῶν καὶ τὸν ἐπὶ εἰκονοτετρακόρου θάσεως πολυήμερο ἐορτασμὸ τῶν ἐπινικίων.

Διότι αὐτὸ συνέβη, ἀγαπητοὶ Κυθήριοι, εἰς τὸ Νησί μας τὴν ἐπομένην τῆς 17ης Ὀκτωβρίου τοῦ σωτηρίου έτους 1982. Μεθυμένοι ἀπὸ τὴν ἀναπάντεχον ἐπιτυχίαν τους, οἱ μὲ τὴν προμεθετησὴ τῶν δημοκρατικῶν δυνάμεων... ἐκλεγέντες, ἐπεδόθησαν σὲ ἕνα ἀνευ προηγουμένου ἐορτασμὸ τῆς ἐκλογικῆς τῶν ἐπιτυχίας, ἀδιαφοροῦντες διὰ τὸ ἐὰν ἡ ἐπιτυχία τῶν αὐτῶν ἀποτελεῖ μίαν πλασματικὴν εἰκόνα τῆς δουλήσεως τοῦ Λαοῦ, ὡς μόνον τῶν Κυθέρων ἀλλὰ γενικώτερα ὅλης τῆς Ἑλλάδος.

Εἴαν, ἀγαπητοὶ Κυθήριοι, κατὰ τὸν ὅρον τὸν ὁποῖον ἀναγράφουν τὰ λεξικά εἰς τὴν ἐρμηνείαν τῆς λέξεως «ήθη» προσδιορίζεται «ὁ τρόπος κατὰ τὸν ὁποῖον συμπεριφέρονται μεταξύ τῶν οἱ ἑαυτοῦ εἰς τὴν καθημερινήν των ζώην ἢ τὰ ὁμαδικῶς ζῶντα ζῶα», (Πάπυρος — Λαρούς, τόμος 7, σελ. 1555), τότε οἱ ἐκλεγέντες Κοινοτικοὶ ἄρχοντες, ὠρισμένων Κοινοτήτων τῆς Νήσου μας, θαυμάλογούνται μὲ τὸν θαυμὸν μηδὲν πρὶν ἀκόμη ἀναλάβουν ἐπισήμως τὰ καθήκοντά των ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1983, καὶ οὐδὲν καλὸν προσιωνίζονται διὰ τὰ κοινὰ τῶν Κοινοτήτων μας.

Ἡ ἐφημερίς μας, δὲν παραδίδει μαθήματα οὕτε ήθους οὕτε ήθικῆς, ὅμως κρίσινεται ὑποχρεωμένη ἀπέναντι στοὺς ἀναγνώστες τῆς, νὰ δῶν πάντοτε μὴ ἀντικειμενικὴ εἰκόνα τῶν ὅσων συμβαίνουν στὸ Νησί μας, καὶ γι' αὐτὸ σκιαγραφεῖ ἀπὸ τῶρα τούς ἀνθρώπους, εἰς τούς ὁποῖους μίαν μικρὴν μερίδα ἀπὸ τούς μονήρους κατόικους τοῦ Νησιοῦ μας, ἐμπιστεύθηκε γιὰ μὴ τετραετίαν τὴν διαχείρισιν τῶν κοινῶν ὠρισμένων Κοινοτήτων μας.

Δὲν μὲς ἐνοχλεῖ ἀγαπητοὶ συμπατριῶται, ὅτι ἐξελέγητε Ἀρχόντες τῆς Νήσου, διότι ἐμεῖς πιστεύουμε εἰς τὴν Δημοκρατίαν, τὴν ὁποίαν ἐπεῖς ἔχετε θιάσει καὶ διαζέτε καθήμερινῶς. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μὲς ἐνοχλεῖ, εἶναι τὸ γεγονός, ὅτι διαζέτε παραλλήλως τὰ Ἑλληνικὰ ήθη, καὶ τὰ καταβιβάζετε εἰς πεζοδρομικὸν ἐπίπεδον. Μὲς ἐνοχλεῖ τὸ γεγονός ὅτι Κυθήριοι σέξ, παρασύρθετε ἀπὸ ξένα πρὸς τὸν τόπον στοιχεῖα καὶ εἰσάγετε κινωφένες μεθόδους εἰς τὴν συντηρητικὴν Κυθηραϊκὴν ζώην, μεθόδους αἱ ὁποῖαι δὲν προσιωνίζουν καλὸν τέλος.

Εὐδαχρόνως, νὰ ἐσχυρισθῶν μερικοί, ὅτι ἡ ἔττα τῶν ἐθνικοφρόνων εἰς δύο Κοινοτήτας τῆς Νήσου, μὲς ἐστοίχισεν ἀκριβῶς καὶ δι' αὐτὸ γράφομεν τὰ ἀνωτέρω. Τὸς διαθεσαιοῦμεν ὅτι πλανῶνται, διότι ἐμεῖς πιστεύομεν εἰς τὴν Δημοκρατίαν, αὐτὴν τὴν ὁποίαν ἐκληρονομήσαμεν καὶ ἐδιδάχθημεν ἀπὸ πραγματικούς Δημοκράτας ήγέτας καὶ διὰ ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἀναγάγει τὸν Μιχρήσιμν εἰς πιστεύω καὶ τὸ ψεῦδος εἰς θρησκείαν.

Τὸ ἐγράψαμεν καὶ ἄλλοτε καὶ τὸ ἐπαναλαμβάνομεν καὶ πάλιν, ὅτι βασικὸς νόμος τῆς Δημοκρατίας, εἶναι ὁ νικητὴς νὰ κυβερνᾷ καὶ ὁ ἡττημένος νὰ ἐλέγχῃ. Ὁμως, ὅταν ὁ νικητὴς ἐκφεύγῃ τῶν ὁρίων τῆς σεμνότητος, καὶ καθυβριζοῦμενος ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι τὸν ἐξέλεξαν, ἐκτρέπεται εἰς πράξεις ἀντικειμενικῆς, τότε τοποθετεῖται αὐτομάτως εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν ήθικῶς ήττημένων καὶ παραμένει εἰς αὐτὸ μέχρι λήξεως τῆς θητείας του.

Σεμνότης Κύριοι, καὶ πρὸ παντὸς δουλειᾶ. Τὰ σφαγὰ καὶ τὸ τσίπουρο δὲν προσοῦν τὰ προβλήματα τοῦ τόπου καὶ ἐδίως ὅταν ὑπεράνω τῶν κεφαλῶν σας, βαρύνει ἕνα ποσοστὸν ἀπὸ 440) ο καθαρὰ τῶν Ἑλλήνων, οἱ ὁποῖοι εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν θὰ σὰς ἐπιτρέψουν νὰ καταλύσετε μίαν ἱστορικὴν αἰώνων.

Ἡμπορεῖτε νὰ περιπατεῖτε ἐπάνω εἰς τὰ σύννεφα; Νὰ συννεφίσετε τὸν κόσμὸ τῶν ἀστέρων περὶ ὅμους, νὰ περιπύρετε τοὺς ἀγγέλους καὶ νὰ ἱστασθε τὸσον εὐλαβῶς πρὸ τοῦ Παναγθοῦ, ὥστε μὲ ὕψωμένην τὴν δεξιάν νὰ σὰς εὐλογῇ, ἀλλὰ καὶ νὰ σὰς προσδίδει μεδίδων;

Ἀληθῶς φαίνεται ὅτι ἡμπορεῖτε, διότι ἡμεῖς ὅλα τὰ ἄλλα ἔθνη ἐπὶ τῆς γῆς σὰς ὀλέποιμεν ἐξάφνης σήμερον εἰς μίαν μεσοφθινοπορινὴν ἡμέραν νὰ εὐρίσκεσθε πράγματι ἐκεῖ. Μένον ἐκκληρικοί καὶ δὲν ἡμποροῦμεν νὰ δώσωμεν εἰς τὸ συμβῶν καμμίαν ἐξήγησιν.

Δίχως μεταλλικὰ φτερά, δίχως πυροβόλα, τὰ ὅποια ἐν εἰδῇ ὑπαμένης ὑπὲρ τούς αἰθέρας ρουκέτας θὰ ἤδύναντο νὰ σὰς φέρουν ἐκεῖ, μόνον πεζοὶ μὲ τὰς λιανοτούφεκα καὶ τούς ἡμιόλους σας ὡς σικαὶ περνατε μένα ἀπὸ τὸν φακὸν τοῦ τηλεσκοπίου μας. Ἀλλὰ τί εἶσθε ἐπιτέλους;

Εἰκονοὶ πράγματι ἐκεῖ ἐπάνω ἦσαν ἀπασχολημένοι τότε, ὥστε δὲν τοὺς ἦκουσιν διὰ τὰ ἀπαιτήματα. (Ὁ νέος ἐπουρνήσιος ἡγέτης ἦρκεν ἐπ' αὐτῶν μίαν ἀκατανίκητον ἐλάν. Ἡμιλλῶντο νὰ γνωρίσουν τὴν γλῶσσάν του, ἐφ' ἑλλῶν μάλιστα τούς πρώτους του φθόγγους.

Τηνή, καθήκον, Ἑλλάς.

Μερικοὶ ἐξακλόουντο εἰς ἀθάνατον κόνην, ἢ ὁποῖα συνεσπύρετο ἐπισθεν τοῦ θρόνου τοῦ Κυρίου. Ἄλλοι, ὡ ἄλλοι, ἀκατάλητοι ἐξερρουντὰ ἑκαμὴν ἐπ' ὅλης τῆς ἐκτάσεως τοῦ ἀπεσάντου τοπίου κρούσεις ἐν ἀνεκάλυπτον κάτω, πού ἐπὶ τέλους τοὺς ἦτο γνωστόν... τὴν

μέρον ἐμπρεσσιονισμός, ἢ ὁμολογικὴ ποίησις τῶν παρουσιάζει ἀπεριγράπτους ἐξάρσεις. Τὸ κράτος τῶν ἔχει συνειδητὸν τὸν ἐλπίαν τῆς συνήγης του καὶ τελεσφόρως οὕτω ἀνθίσταται κατὰ τῶν μυριάδων ἐχθρῶν πού ἀκαταπαύστως τὸ ἐπιδουλεύον καὶ καὶ τὸ πολιορκοῦν. Φέρει ἀκόμη τὸ Βυζάντιον μὲ τὸ λεγόμενον ὕψος πρὸς τὸ σπέρμα τῆς κατόπιν χημικοπολεμικῆς ἀναποξέσεως, ἀλλὰ προπαντὸς φέρει τοῦτο φωτιστέφανον ἐκείτως μέγαν καταναλίσκοντα τὴν ἀνθρωπότητα καὶ οὗτος εἶναι ἡ Ἰουστινιάνειος νομοθεσία.

Ἀλλὰ μὴ θεωρήσετε ὅτι ἡ κατόπιν κρατήρασα νῶς ἡμπούσε μὲ τὰ θαθεῖα σέκτη τῆς τῶς Γραικῆς νὰ ὀδοιπορήσουν τὸν μακρὸν δρόμον τῆς ἱστορίας των. Μὴ παρασυρθεῖτε καὶ πιστεύετε ὅτι ἡ νάκη πού ἐπλήθη ἐκ τοῦ δηλητηρίου τῆς θαυρακτικῆς κατακτήσεως τοὺς ἔχον ἀναισθητοποιήσε: ὅλα τὰ μύλα καὶ μάλιστα τὸ πνευματικόν τους σύστημα. Ὅχι! Διότι οὗ ἐνόματα μόνον, τὰ ὅποια ἀνασφύρουν ἐκ τῆς κληρονομίας των κατὰ καιροὺς ἐνομάτων θὰ σὰς πείσουν ὅτι ἡ φυλὴ μας ἐμφανίζεται πάντοτε ὡς διαρρέμενος ἀπὸ ἐνεργὸν ρεῖμα ἀγωγῆς καὶ ἐκπέμπει τούς σπινθηράς τῆς καὶ τὰς ἀστράπας τῆς.

Τὰ ἐνόματα τοῦ Εὐγενίου Βουλγάρως, τοῦ μεγάλου σο-

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ Δ'ΙΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Τὸ ἐν Ἀθήναις Ἴδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθέρων» διακηρύσσει ὅτι διενεργεῖται διαγωνισμός πρὸς ἀνάδειξιν ἐργολάβου διὰ τὴν ἐπὶ ἀντιπαροχῇ ἀνοικοδόμησιν τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωαννιδῶν 39 ἀκινήτου του, ἐκτάσεως 156 τ.μ. τὸ ὅποιον προσφέρεται πρὸς ἀνοικοδόμησιν ὁμοῦ μετὰ τοῦ παρακειμένου οἰκοπέδου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωαννιδῶν 37 ἐμβαδὸς 80 τ.μ., τὴν 24ην Νοεμβρίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 6—7 μ.μ. εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους 5 (8ος ὁροφος) γραφεῖα αὐτοῦ.

Πληροφορίαι καὶ ἐκάστην ἐργάσιμον καὶ κατὰ τὰς ὥρας 10—1 εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ἰδρυματος (τηλ. 3638.190).

Ὁ Πρόεδρος: Γ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΠΡΟΕΓΓΡΑΦΗΤΕ ΣΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

«ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΜΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΠΟΥ ΘΑ ΑΦΗΣΗ

ΕΠΟΧΗ ΣΤΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ

ΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΟ ΠΝΕΥΜΑ

Ταξίδια-Μεταναστεύσεις

IONION TRAVEL OFFICE

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΦΛΩΡΙΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΙΝ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΙΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΔΙΑ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ ΜΕ ΠΡΟΑΓΟΡΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ QANTAS — SINGAPORE AIRLINES, THAI PHILIPINE.

ΟΔΟΣ ΓΛΑΔΣΤΩΝΟΣ 2 — ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 36.38.241 — 36.21.362

28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1940
 Γ' από κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Αποτελέσματα Κοινοτικών εκλογών Κυθήρων έτους 1982

Α. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Έγγραφοι	644
Έψησαν	372
Άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια	5
Έγκυρα ψηφοδέλτια	367
1) Έπιτυχών (πλειοψηφίας) συνδυασμός «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»	249
Ψήφοι	249
2) Έπιλαχών συνδυασμός υποψηφίου Προέδρου ΑΥΓΕΡΙΝΟΥ ΣΠΥΡΟΥ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ. Ψήφοι	118
Ψήφοι	118
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	

1) Δαπόντες Βύρων του Ίωάννου Πρόεδρος Κοινότητας	101
2) Βέζος Ίωάννης του Λαζάρου	41
3) Μεγαλοκονόμος Νικόλαος του Ίωάννου	29
4) Δαπόντες Χαράλαμπος του Αντωνίου	28
5) Καλλίγερος Γιαννάκος του Έμμανουήλ	15
6) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Κορωναίος Κων/νος του Μηνά - Μενελάου	13
2) Καλλίγερος Κων/νος του Λάμπρου	13
3) Κομηνός Έμμανουήλ του Γεωργίου	6
4) Βέζος Παναγιώτης του Αλεξάνδρου	6
Ψήφοι	118
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	59
1) Αύγερινος Σπυρίδων του Ίωάννου	20
2) Σωτήρης Νικόλαος του Ανδρέου	14
Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	6
1) Καλλίγερος Παναγιώτης του Μηνά	6
2) Καλλίγερος Δημήτριος του Νικολάου	5
3) Σάμιος Γεώργιος του Ίωάννου	4
4) Κομηνός Έμμανουήλ του Νικολάου	1
5) Φατσέας Παναγιώτης του Φραγκίσκου	
6) Χάρος Έμμανουήλ του Σπύρου	
7) Βενέρης Φραγκίσκος του Παναγ.	
Ψήφοι	93
Α. ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΛΑΜΟΥ	33
Τακτικός: Καλλίγερος Ανδρέας του Νικολ.	
Αναπληρωματικός: Καλλίγερος Γεώργιος του Έμμ	
Β. ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ	98
Τακτικός: Καλλίγερος Γεώργιος του Ίωάννου	15
Αναπληρωματικός: Στάθης Άθανάσιος του Αντωνίου	
Β. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ	
Έγγραφοι	535
Έψησαν	334
Άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια	14
Έγκυρα	320
1) Έπιτυχών (πλειοψηφίας) συνδυασμός «ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ»	183
Ψήφοι	137
2) Έπιλαχών συνδυασμός «ΕΝΟΤΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ Ψήφοι	
Ψήφοι	137
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Πρωτοψάλτης Παναγιώτης του Θεόδωρου Πρόεδρος Κοινότητας	27
2) Τριφύλης Μαρίας του Έμμανουήλ	26
3) Κομηνός Έλένη σύζ. Ανδρέου	25
4) Χλαμπέας Κυριάκος του Θεόδωρου	23
5) Πρωτοψάλτης Δημήτριος του Μηνά	22
Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Εύθυμος Κοσμάς του Ίωάννου	20
2) Μεγαλοκονόμος Μιχαήλ του Θεόδωρου	13
3) Χρυσάφτης Άναστάσιος του Πολυχρόνη	12
4) Χλαμπέας Κυριάκος του Ίωάννου	12
5) Σοφίος Γεώργιος του Ίωάννου	
Β. Ψήφοι	137
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Ταμδάκης Δημήτριος του Παναγιώτου	48
2) Γερακίτης Πολυχρόνης του Γεωργίου	29
Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	22
1) Πρινέας Βασίλειος του Άριστρίδη	13
2) Πρινέας Σπυρίδων του Άναστασίου	11
3) Φαρδούλης Ίωάννης του Θεόδωρου	9
4) Βαμβακάρης Άννα του Παναγιώτου	5
5) Πρατικάκης Κων/νος του Ίωάννου	
6) Πρινέας Παναγιώτης του Ίωάννου	
Ψήφοι	137
Α. ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ	93
Τακτικός: Κομηνός Γεώργιος του Δημητρίου	52
Αναπληρωματικός: Προδατάρης Άναστάσιος του Κων/νου	
Β. ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥ ΆΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ	26
Τακτικός: Κάφαν Άννα σύζ. Γεωργίου	
Γ. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	
Έγγραφοι	208
Έψησαν	125
Άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια	3
Έγκυρα ψηφοδέλτια	122
1) Έπιτυχών (πλειοψηφίας) συνδυασμός Διονυσίου Φατσέα	64
Ψήφοι	58
2) Έπιλαχών συνδυασμός Έμμανουήλ Τραβασάρου	
Ψήφοι	58
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Φατσέα Διονύσιος του Νικολάου Πρόεδρος Κοινότητας	15
2) Αμάραντος Αλέξανδρος του Αλεξάνδρου	11
3) Κασιμάτης Δημήτριος του Ίωάννου	10
4) Καλλίγερος Κων/νος του Έμμανουήλ	10
5) Σάμιος Γεώργιος του Νικολάου	
Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Φατσέα Βικτωρία σύζ. Άθανασίου	8
2) Κασιμάτης Ευστράτιος του Θεόδωρου	5
3) Δευτερέβος Σωτήριος του Ανδρέου	4
Ψήφοι	122
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Τραβασάρος Έμμανουήλ του Γεωργίου	58
2) Δευτερέβος Ίωάννης του Γεωργίου	16
Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	
1) Τραβασάρος Άριστρίδης του Ανδρέα	13

2) Φατσέας Κοσμάς του Παναγιώτη	
3) Κασιμάτης Άνδρέας του Γεωργίου	
4) Βάρδας Χρήστος του Παναγιώτου	
5) Φατσέας Γεώργιος του Παναγιώτου	
Δ. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	
Έγγραμμένοι	
Έψήφισαν	
Άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια	
Έγκυρα ψηφοδέλτια	
1) Έπιτυχών (πλειοψηφίας) συνδυασμός	
Νικολάου Στάθη	
2) Έπιλαχών συνδυασμός Γεωργίου Στάθη	
Άπό τόν έπιτυχόντα συνδυασμό Νικολάου Στάθη	
Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ	

Η γεροντολογία των Κυθήρων

Από τον ΒΙΚΤΩΡ ΠΑΝΑΡΕΤΟ

Οι κάτοικοι της Κοινότητας ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ από 80 ετών και άνω, τον Σεπτέμβριο 1982 με επιμέλειαν του κ. Κωνσταντίνου Λουράντου.

- 1) Κασιμάτης Νικόλαος του Εμμανουήλ (Μέγκουλας) 1885
- 2) Τζάνης Στρατούλα του Κοσμά το γένος Πέτρου Τραδάσου "Άγιος Ήλιος" 1888
- 3) Κασιμάτης Μαριέττα χήρα του Βασιλείου (Καλούλα) το γένος Ζαχαρία Κυπριώτη Καρβουνάδες 1890
- 4) Μαρσέλος Στέλιος του Κοσμά και της Σταματίας (Αλέξανδρος) Λαζαρινάκης 1891
- 5) Στάθης Κυράνης χήρα Ευσταθίου (Σταθάκης) το γένος Εμμ. Καλοκαιρινού Καρβουνάδες 1892
- 6) Μαρσέλος Μαρία σύζυγος του Στέλιου (Αλέξανδρος) το γένος Πετροχειλίου Λαζαρινάκης 1893
- 7) Τζάνης Μαρία χήρα του Παναγιώτη (Διάκης) το γένος Θ.Τζάνης "Άγιος Ήλιος" 1895
- 8) Λεονταίνης Γεώργιος του Παναγιώτη και της Αικατερίνης (Μηλοδύκος) Κεραμιούτο 1897
- 9) Καλοκαιρινός Ανδρέας του Δημητρίου και της Μαρίας Αλεξαντράδες 1897
- 10) Μαρσέλος Ανδρέας του Παναγιώτη και της Ειρήνης (Πηγιάντης) Καρβουνάδες 1899
- 11) Ποτήρης Παναγιώτης του Ανδρέα Καρβουνάδες 1899
- 12) Κασιμάτης Μηνάς του Θεοδώρου και της Όλγας (Καλούλας) Κεραμιούτο 1900
- 13) Λεονταίνης Παναγιώτης του Ιωάννου και της Κυριακής (Σόλης) Αλεξαντράδες 1900
- 14) Μαρσέλος Ζωή χήρα του Γεωργίου (Πηγιάντης) το γένος Θεοδώρου Τζάνης Καρβουνάδες 1900
- 15) Στάθης Νικόλαος του Γεωργίου και της Αγγελικής (Μπάνουλας) "Άγιος Ήλιος" 1900
- 16) Καλλιέγερς Παναγιώτης του Εδσπρατίου και της Γρηγορίας (Στρατής) Πιτσιανίνας 1901
- 17) Κυριακή Ελένη σύζυγος Μηνά (Καμπέλα) το γένος Μιχ. Κοντολάου "Άγιος Ήλιος" 1901
- 18) Κασιμάτης Εδσπρατίου χήρα του Παναγιώτη (Καλούλα) το γένος Νικολάου Μαρσέλου Καρβουνάδες 1902
- 19) Κασιμάτης Θεόδωρος του Χαράλαμπος και της Γρηγορίας (Τρόχαλος) Πιτσιανίνας 1902
- 20) Στάθης Εμμανουήλ του Ιωάννου και της Αννίτσας (Μανωλάρας) Κεραμιούτο 1902
- 21) Καλλιέγερς Πέτρος του Παναγιώτου και της Ανεξίνας (Νταβελόπετρος) Πιτσιανίνας 1903
- 22) Κασιμάτης Ζαχαρίας του Παναγιώτου και της Μαργάρως (Μπριγκιώνης) Κεραμιούτο 1903
- 23) Κασιμάτης Μαρία σύζυγος του Ζαχαρία (Μπριγκιώνης) το γένος Βενέτης Κεραμιούτο 1903
- 24) Τζάνης Μαρία χήρα Ιωάννου (Μπαλά) το γένος Καλοκαιρινού "Άγιος Ήλιος" 1903
- 25) Κασιμάτης Αννίτσα χήρα του Εμμανουήλ το γένος Αντων. Κασιμάτης (Μπολάνης) δρίσκειται στην Αυστραλία, Καρβουνάδες 1890
- 26) Λεονταίνης Εμμ. του Παναγιώτη και της Μαρίας (Αμερικανός) (δρίσκειται στην Αμερική) Κεραμιούτο 1893
- 27) Κασιμάτης Ιωάννης του Μηνά (Μπέης) και της Ελένης (δρίσκειται στην Αυστραλία) Πιτσιανίνας 1896
- 28) Ράϊση Αφροδίτη χήρα του Αντωνίου (Τζαμμά) το γένος Κοσμά Μαρσέλου (ζει στην Αθήνα) Καρβουνάδες 1900
- 29) Μαρσέλος Ανδρέας του Ιωάννου και της Τσιτσλίας (Μπετλός) ζει στην Αθήνα, Καρβουνάδες 1900
- 30) Κομνηνός Μαρία χήρα Γεωργίου (Σπάνια) το γένος Τριάρχη Αλεξαντράδες 1897
- 31) Στάθης Δημήτριος του Εμμ. και της Χριστίνας (Βεζύρης) ζει στην Αθήνα, Κεραμιούτο 1901
- 32) Κασιμάτης Κατίνα του Χρήστου και της Πασχαλίας ζει στην Αθήνα, Κεραμιούτο 1902
- 33) Στάθης Νικόλαος του Ιωάννου και της Αντωνίας (Αράνης) ζει στην Αυστραλία "Άγιος Ήλιος" 1902
- 34) Στάθης Στρατούλα χήρα του Στεφάνου (Αράνης) το γένος Βασιλ. Ποτήρης ζει στην Αθήνα "Άγιος Ήλιος" 1903
- 35) Λεονταίνης Ιωάννης του Παναγιώτου και της Μαρίας (Αμερικανός) ζει στην Αμερική Κεραμιούτο 1903
- 36) Μαρία χήρα Γεωργίου Μπαλά το γένος Σταύρου Καλλιέγερς, ζει στην Αμερική, "Άγιος Ήλιος" 1902

ΒΙΚΤΩΡ ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Ματιές στα νέα βιβλία

Με την ποιητική του «ΑΝΔΡΟΜΗ» ο κ. Βαγγέλης Παραμερίτης, που είναι το δεύτερο έργο του, κάνει ένα ούμα πιά πέτρα στο δύσκολο έργο της Τέχνης. Ένα ούμα όμως σημαδιακό και αισιόδοξο. Ο ποιητής έχει το χάρισμα της απλότητας και της λιτότητας. Συναισθηματικές, ανθρωπιστικές, ειρηνιστικές, προσπαθεί να παραμείνει πάντα κοντά στον άνθρωπο και στο ήθελά ιδανικά της ζωής. Βέβαια και αυτό το βιβλίο δεν είναι παρά μία στάση στο ταξίδι, όχι το τέλος. Αλλά υπάρχει σταματάκι στην αναζήτηση της τελειότητας.

Στα νέα αφιέρωνει την ποιητική της συλλογή «ΣΗΜΑΝΤΡΟ» ή κ. Φοίβη (Σοφία) Παπαδάκη. Και πραγματικά οι στίχοι της έχουν σαν γλυκύτατο αντίδοτο καμπάνιας. Η αγάπη για τα παιδιά και τους νέους επεκτείνεται συχνά σε πανανθρώπινα ορίζοντες. Πού τους ἀγκαλιάζει με λυγισμό, ευγένεια, ευαισθησία...

Προσωπικά προτιμώ το νέο βιβλίο της ίδιας ποιήτριας «ΚΡΗΤΗ ΜΟΥ ΜΕΡΑΚΛΑΔΑΤΑ ΤΗΝ ΑΥΡΑΣ ΣΟΥ ΤΟΥ ΝΟΥ ΜΟΥ». Από το πατρικό νησί μου, τα Κύθηρα, άχνοςφάνεται η Κρήτη και οι σκοποί της στολίζουν κάθε μικρό ή μεγάλο πανηγύρι. Έτσι και η γλώσσα της είναι κάπως γνωστή. Μαντινάδες, λοιπόν, συνθέτουν αποκλειστικά αυτό το βιβλίο κι ένα χρήσιμο γλωσσάρι στο τέλος, για τους άνητους. Το χάρισμα το έργο της κ. Παπαδάκη. Αξίζει κι άλλο να το χαρούν.

Με μία «ΓΕΝΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΗ ΣΤΗΝ ΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΘΑΛΑ ΠΗΡΟΙΩΝ» ο κ. Γεώργιος Βρέλλης αναλύει την πνευματική προσφορά του φίλου ποιητή που μόνιμα ζει και δημιουργεί στη Ρώμη. Μικρή σε όγκο αλλά καταπονητική εργασία που συμπληρώνει άλλες ανάλογες μονογραφίες. Ο κ. Ρηγορίδης είναι ο γνωστός εκδότης του περιοδικού «ΒΩΜΟΣ ΤΕΧΝΗΣ». Όσο για τον κ. Βρέλλη, ε' όνομά του ξεπερνά τα Γιάννινα, την περιοχή του, ἀγκαλιάζοντας κάθε γωνιά της γης που μιλούν τη γλώσσα μας και νοιώθουν τους καθμούς μας.

Στην αγγλική κυκλοφορεί το νέο συγγραμμά του καθηγητή δρα Κωνσ. Τριπρανή. Τίτλος του: «Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΛΛΑΦΙΑΣ ΤΟΥ ΙΕΡΕΜΙΑ Β' ΜΕ ΤΟΥΣ ΛΟΥΘΕΡΑ Ν Ο Υ Σ (1573—1581)». Ο συγγραφέας που μένει μόνιμα στη Ν. Γόρνη και από χρόνια εκδίδει την εφημερίδα «Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ» εξετάζει σε βάθος και με σχολαστικότητα το αντικείμενο της μελέτης του ενώ τα συ-

Από τον συνεργάτη μας κ. ΔΙΟΝΥΣΗ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟ

μπεράσματα του δέχονται την αυστηρότερη κριτική. Βέβαια ο ρόλος των Πατριάρχων (Κων) λειώς δεν έχει ακόμη πλάτα έρευνήθει και η συμβολή τους στην προάσπιση και διάδοση της Ορθόδοξης παραμένει συχνά αμυγλώδης. Αλλά ακριβώς γι' αυτό κάθε σχετική μελέτη αξίζει: την προσοχή μας. Εστω κι αν, όπως έδω, δεν απευθύνεται στο πλατύ κοινό που θέλει πιά εκλαϊκευμένα κείμενα. Μήπως όμως η εκλαϊκευση παρρησιών έργων λιγότερο ωφελεί και περισσότερο ζημιώνει; Οι ειδικοί άς δώσουν την απάντηση.

Με το τρίτο της βιβλίο «ΧΡΩΣΤΗΡΕΣ», η ποιήτρια και ζωγράφος κ. Πίτσα Αστέρη συνεχίζει την έκθεση των διωμάτων της θετικά και αισθαντικά. Με νέους ήχους τραγουδά παλινού αιώνας σκωπούς. Με στίχους συχνά μεσοξύς λυρισμού και νοσημάτων εξομολογείται και φιλοσοφεί. Τρύπησα φύλλο λουλουδιού να δω τον κόσμο μέσα.

Εμμέξα φτερό πουλιού μαζί να ταξιδέψω. Έρχεται καρδιά άγοριού και γάβηκε ο κόσμος. Κοντά σ' αυτές τις ώριμες εικόνες αντιπαρατίθενται και μερικά της σχέδια, προσδιοριστικά κλίσεων παλινού. Τα θέματα της: Μά, τα γνωστά των ποιητών, ο έρωτας, η φύση, ο χρόνος, η νοσταλγία, η έλπιδα, ο Θεός, το άπειρο... ροσμένα με το δικό της τρόπο.

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων

Για 140 χρόνια ο Ν. Όμιλος λειτουργεί και το καλοκαίρι που πέρασε δύο από τα τμήματά του, το Κολυμβητικό και της Ιστιοπλοίας με την οικονομική βοήθεια όπως πάντοτε της Γ. Γραμματείας Αθλητισμού. Και την μεγάλη ήθικη ενίσχυση και συμπαράσταση του συμπατριώτη Γεν. Γραμματέα του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας κ. Γρηγ. Κασιμάτη.

Το κολυμβητικό τμήμα λειτουργεί από 20/7 — 30/8

82 με την φροντίδα του Γεν. Γραμματέα κ. Καρίλ. Σαραντοπούλου και του Έφδρου Τμήματος κ. Γεωργίου Κομνηνού την εδύνη των μαθημάτων στα 130 παιδιά ηλικίας 5 — 15 χρόνων είχαν δυό έμισθοι προπονητές ο κ. Άγγελος Ντούρλορης και ο κ. Κωσ. Κούτρας, οι οποίοι εργάστηκαν με πολύ

Επ' αφορμή, έντυπωσιάζουν και κινηματον.

Η κ. Κική Σκουρλή—Στωϊκίδου μ' έστειλε τη συλλογή της «ΣΤΟΝ ΕΙΚΟΣΤΟ ΑΙΩΝΑ». Ο αιώνας φεύγει, όσο κι αν οι παλιότες τον τραγουδούν, κυρτός από τα βάρη που το φόρτωσε η Ιστορία. Άς είναι.

Η ποιήτρια κινείται στους γνώριμους χώρους της παράδοσης ενώ τα θέματα που την συγκινούν είναι πάντοτε ανθρώπινα, οικεία. Βέβαια, τα έκφράζει με τη δική της φωνή που, μοιλονότι απλή, διακατέχεται και από ζεστασιά και από θαλάσσια.

Αλλά και το έρωτικό στοιχείο υρσκει έδω μία δικαιοσύνη έτσι καθώς με τόση τρυφερότητα αναλύεται και τραγουδιέται. «Όχι π' άκόμα νοιάζομαι για σένα τώρα πιά, ούτε γιατί τά έκανες τά όνειρά μου λιώμα.

Μόνο γιατί αγαπώντας σε, σ' άνέβασα ψηλά, κι έσύ σκουλήκι γλύστερρες και πάλι μέσ τό χώμα».

Αναμφίβολα και αυτή η ποιήση, όπως γενικά η ποιήση, έχει θέση στον είκοστο αιώνα, στον αιώνα των δομήσεων και αναδομήσεων, των αλλαγών και μεταλλαγών!... Όσο ο άνθρωπος μπορεί και ξέρει να σκέπτεται και να εκφράζεται ελεύθερα, ο έρωτας σαν συναισθημα πρωταρχικό και δημιουργικό θά ζει και θά θαλάσει. Κι' άς ταύς άλλους νά λένε...

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Ενδιαφέρον.

Από τα 130 παιδιά τά 40 έπαιρναν μάθημα κολυμβήσεως για πρώτη φορά, στο τέλος της περιόδου κολυμπούσαν ελεύθερα.

Τό Ιστιοπλοϊκό τμήμα με τη φροντίδα του ίδρυτου και προέδρου του Όμιλου κ. Εμμ. Δαπόντε όλο τό χρόνο συνέχιζε τις προπονήσεις των Ιστιοπλόων στο Π. Φάληρο και 6—10 από τους άθλητάς αυτούς πήραν μέρος σε διασυλλογικούς άγώνες και στους Πανελληνίους άγώνες με σκάφη ΟΠΤΙΜΙΣΤ και Λέιζερ όπως και με τό νέο σκάφος του Όμιλου —4.70—.

Στις 18 Αυγούστου έγιναν οι έσωτερικοί κολυμβητικοί και Ιστιοπλοϊκοί άγώνες του όμιλου τά «ΛΟΥΡΑΝΤΕΙΑ». Σ' αυτούς λάβανε μέρος σε 12 άγωνίσματα κολυμβητές, υλ αγόρια και κορίτσια στους 3 νικητές κάθε άγωνίσματος άπενεμήθησαν διπλώματα μετάλλια και κύπελλο στον πρώτο νικητή. Επίσης χρηματικά θραύα για τους 3 πρώτους νικητές των άγωνισμάτων άπονέμει κάθε χρόνο ο κ. Αντώνιος Μαργέτης εκ Καψαλίου, που δικαιώνει στον Καναδά.

Οι νικητές κατά άγωνίσμα είναι οι εξής:

25 μ. ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΑΓΟΡΙΩΝ

1ος Παυλάκης Απόστολος

2ος Παυλάκης Κωνσ.

3ος Καλλιέγερς Εμμ.

25 μ. ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΑΓΟΡΙΩΝ (ΣΑΝΙΔΑ)

1ος Παυλέντης Νικολ.

2ος Μαρσέλος Κωνσ.

3ος Μάγερς Σπου.

25 μ. ΕΛΕΥΘ. ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ

1η Μεγαλοκονόμου Σπυριδ.

2η Παυλάκη Νίκη

3η Λουράντου Μαρία

25 μ. ΕΛΕΥΘ. ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ (ΣΑΝΙΔΑ)

1η Γλυτσού Καλλιόπη

2η Φαρδουλή Ελένη

3η Λουράντου Μαριέττα

50 μ. ΕΛΕΥΘ. ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ

1η Παυλάκη Σταματ.

2η Χάρου Αριάδνη

3η Αρακάκη Ερφύλλη

50 μ. ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΑΓΟΡΙΩΝ

1ος Καλλιέγερς Παναγ.

2ος Πειρουνάκης Άλεξ.

3ος Ράϊσης Θεόδ.

100 μ. ΕΛΕΥΘ. ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ

1η Κονόμου Γαλδρία

2η Κορωναίου Μαρία

3η Κασιμάτη Αγγελική

100 μ. ΕΛΕΥΘ. ΑΓΟΡΙΩΝ

1ος Καλλιέγερς Πέτρος

2ος Στάθης Αντων.

3ος Κυριάκης Παναγ.

100 μ. ΠΡΟΣΘΙΟ ΚΟΡΙΤΣ.

1η Παυλάκη Κατερίνα

2η Καλλιέγερς Ελπίδα

3η Πέτρου Αργυρώ

200 μ. ΕΛΕΥΘ. ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ

1η Μαρσέλου Άννα

2η Πειρουνάκη Κατερίνα

3η Λεονταίνης Διαμάντα

200 μ. ΕΛΕΥΘ. ΑΓΟΡΙΩΝ

1ος Σωπασάκης Άλεξ.

2ος Καλλιέγερς Πέτρος

3ος Ζήκος Άριστ.

100 μ. ΜΙΚΤΗ ΑΤΟΜΙΚΗ ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ

1η Παυλάκη Μαρία

2η Λεονταίνης Διαμάντα

3η Παυλάκη Ματίνα

ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΠΛΟΙΑ ΜΕ ΣΚΑΦΗ ΟΠΤΙΜΙΣΤ

1ος Κορωναίος Νικολ.

2ος Σωπασάκης Άλεξ.

3η Πειρουνάκη Κατερίνα

- Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
- 1) Σταματάκος Εμμανουήλ του Ευστρατίου Πρόεδρος Κοινότητας 14
 - 2) Μαγονέζος Παναγιώτης του Θεοδώρου 14
 - 3) Μαγονέζος Εμμανουήλ του Γεωργίου 13
 - 4) Παπαδόπουλος Ιωάννης του Κων.ου 10
 - 5) Γερακίτης — Μπλαβέρης Κοσμάς του Θεοδώρου 10
 - 6) Μαυρομάτης Χαράλαμπος του Εμμανουήλ 9
 - 7) Σταματάκος Παναγιώτης του Δημητρίου 5
- Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
- Στούμπος Σταύρος του Θεοδώρου 2
- Πάρεδρος στο συνδικατισμό Άρρωστικών εκλέγεται ο μοναδικός υποψήφιος του συνδικατισμού Πρωτοψάλτης Δημήτριος του Εμμανουήλ
- Γ. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ
- Έγγεγραμμένοι ψηφοφόροι 331
- Ψήφισαν 261
- Άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια 22
- Έγκυρα ψηφοδέλτια 139

- Επιτυχών συνδυασμός είναι ο μοναδικός που ανακηρύχθηκε υποψήφιος με την έπωνυμία «ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» με ψήφους 139
- Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
- 1) Μουλός Ιωάννης του Παναγιώτου Πρόεδρος Κοινότητας 39
 - 2) Σοφίος Θεόδωρος του Βρεττού 21
 - 3) Λεοθέτης Θεόδωρος του Ανδρέα 19
 - 4) Χλέντζος Παναγιώτης του Δημητρίου 18
 - 5) Σουρής Χαράλαμπος του Γεωργίου 14
 - 6) Σοφίος Μηνάς του Εμμανουήλ 9
 - 7) Αναστασοπούλος Εμμανουήλ του Παναγιώτη 9
- Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
- 1) Σεμιτέκοιλος Παναγιώτης του Άγγελου 6
 - 2) Λεοθέτης Αθανάσιος του Θεοδώρου 6
- Πάρεδρος συνδικατισμού Λογοθετιανικών εκλέγεται ο μοναδικός υποψήφιος του συνδικατισμού Μπατσινίλας Γεώργιος του Έπαμεινώνδα
- ΙΔ. ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΡΑΒΑ
- Έγγεγραμμένοι 358

- Ψήφισαν 142
- Άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια 23
- Έγκυρα ψηφοδέλτια 119
- Επ'τυχών συνδυασμός είναι ο μοναδικός που ανακηρύχθηκε υποψήφιος με την έπωνυμία «ΟΜΟΝΟΙΑ» με ψήφους 119
- Α) ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
- 1) Κρίθαρης Χαράλαμπος του Δημητρίου Πρόεδρος Κοινότητας 25
 - 2) Σουρής Θεόδωρος του Γεωργίου 21
 - 3) Φάρος Γεώργιος του Άλεξάνδρου 21
 - 4) Κύπριος Κων.ος του Δημητρίου 19
 - 5) Τζωρτζόπουλος Νικόλαος του Έλευθερίου 16
 - 6) Κορωναίος Εμμανουήλ του Μηνά 13
 - 7) Γεωργά Αικατερίνη σύζυγος Γεοσ.μου 10
- Β) ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
- 1) Σουρής Εμμανουήλ του Μηνά 10
 - 2) Τσάκος Ευάγγελος του Ιωάννου 3
- Πάρεδρος συνδικατισμού Κασσ. 3
- Εκλέγεται ο μοναδικός υποψήφιος του συνδικατισμού Διακόπουλος Γεώργιος του Δημητρίου

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 1981

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ 1968

ΕΣΟΔΑ

Κεφ. Αρθρ.

Προϋπολ. Πραγματοποιηθέντα
Κατ' άρθρον Κατά Κεφ.

Τακτικά

Α. Έπιχορηγήσεις

1. Ένισχυσις Έλληνικού Δημοσίου	400.000	400.000	
2. Ένισχυσις παρά ΝΠΔΔ	60.000	90.000	
3. Έγγραφαί Μελών	3.000	5.750	
4. Συνδρομαί Μελών	15.000	27.250	523.000

Έκτακτα

Διάφορα Έσοδα

1. Εισφοραί — Δωρεαί	5.000	1.800	
2. Απρόδλεπτοι	2.000	—	1.800
Σύνολον Έσόδων	485.000	524.800	
Προστίθεται πλεόνασμα ΙΙ έτους	15.000	61.502	
	500.000	586.302	
ΣΥΝΟΛΟΝ			

Έν Κυθήραις 14-4-1982

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον

Ό Πρόεδρος: ΕΜΜ. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

Ό Γ. Γραμματέυς: ΧΑΡΙΛ. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Τά Μέλη: Καλλιέργιος Ι., Κασιμάτης Γ., Κυριάκη Κυρ., Κομηνός Γεώρ., Κασιμάτη Πολ.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 1981

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ 1968

ΕΣΟΔΑ

Κεφ. Αρθρ.

Προϋπολ. Δαπανηθέντα
Κατ' άρθρον Κατά Κεφ.

Τακτικά

Α. Δαπάναι έκπαιδεύσεως αρχαρίων αθλητών

1. Άμοιβαί προπονητών τριών τμημ.	140.000	139.256	
2. Έξοδα διαμονής προπονητών εις Κύθηρα			
3. Άποζημιώσις λεωφ. μεταφ. αθλητών	105.000	102.400	
4. Ένοίκ. ταχυπλ. σκάφους μετά χειριστού	30.000	30.000	
5. Κόσμημα, λιπαντ. ταχ. σκάφους	23.000	23.209	294.865

Β. Δαπάναι συμμετοχής εις αγώνες

1. Έξοδα συμ. εις Πανελ. καί διεθν. αγώνες	110.000	108.370	
2. Έξοδα έτησι. έσωτερ. αγώνων διαβ.	22.000	21.138	129.508

Γ. Δαπάναι συντηρήσεως πλωτών μέσων

1. Έξοδα έτησι. έσωτερ. αγώνων διαβ.	22.000	21.138	129.508
2. Ένοίκ. άποθ. φυλάξ. σκαφών καί ύλικού	10.000	10.000	34.578

ΕΚΤΑΚΤΑ

Δ. Διάφορα έξοδα

1. Γενικά έξοδα (ένοίκιον γραφείου, γραφικά, ταχ) (κά)			
έπικοινωνία, συνδρομαί εις			
Όμοσπονδίας, περιοδικά	20.000	19.859	
2. Απρόδλεπτα έξοδα	15.000	14.340	34.190
			493.150
Έξοδα ένεργοποίησεως νέου σκάφ.	4.70	500.000	13.934
Άποθεματικόν ύπόλοιπον Ταμείου			2.814
Υπόλοιπον Λ) σμού όψεως	76.404	79.218	
Γενικόν Σύνολον			586.302

Έν Κυθήροις 14.4.1982

Ό Πρόεδρος: ΕΜΜ. ΔΑΠΟΝΤΕΣ
Ό Γ. Γραμματέυς: ΧΑΡΙΛ. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ
Τά μέλη: Καλλιέργιος Ι., Κασιμάτης Γ., Κυριάκη Κυρ., Κομηνός Γεώρ., Κασιμάτη Πολ.

ΚΥΘΗΡΑΙ-ΚΕΣ ΜΟΡΦΕΣ

Λυσίμαχος Καλοκαιρινός

Υπό κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Γιά τήν Τσιριγώτικη οικογένεια των Καλοκαιρινών, πού μέ ξέχωρη ζωντάνια έσημείωσε τον περασμένο αιώνα τήν πύό εκπληκτική δράση άπ' όλους τους Κρήτες στο Έράκλειο. παριέλαβα ό,τι ήταν δυνατό να συγκεντρώσω από άπόψεως πληροφοριών στην διάλεξη μου «Κρήτη καί Κύθηρα».

Ανεξάρτητα όμως πρós τό στενότερο ενδιαφέρον πού προκαλούν τά άμυγώς Κυθηραϊκά μέλη της, θά έπεκταθώ σήμερα καί σέ ένα ιδιαίτερα σημαντικό συμβάν, πού άντανακλά στά όπωσδήποτε καί αυτό θέματα μας. Είναι ή σφαγή, πού έγινε όπό τους Τούρκους στίς 25 Αυγούστου 1898 τού Υποπρόξενου της Αγγλίας στο Έράκλειο, Λυσίμαχου Καλοκαιρινού. Ό Καλοκαιρινός, πού κατείχε τήν θέση αυτή από τό 1859, σάν Έόνιος πολίτης, πολιτογραφημένος στο Τσιρίγιο, πού στάλθηκε σέ μικρή ηλικία άπ' τόν Τσιριγώτη πατέρα του Άνδρέα Καλοκαιρινό έπίτιδες για τόν μελετώμενο τούτο σκοπό, εκπρόσωπος της Μεγάλης αυτής δυνάμεως είχεν ευνόησει τους Κρήτες έπαναστάτες καί προσφέρει πάσης φύσεως βοήθεια στους άγώνες τους, ή θυσία του δέ αυτή καρποφόρησε θά λέγαμε έθνικά καί καθολικά πολυχρόνιους πόθους μας.

Όλοι οι ιστορικοί των νεώτερων χρόνων μας άναφέρουν τήν σφαγή πού αποτέλεσε ένα Εύρωπαϊκό έπεισόδιο, γιατί οι Αγγλοι εκδικούμενοι τήν ύμνηση των Όθωμανικών σιφών εκδίωξαν δίαια τόν Τουρκικό στρατό καί στόλο άπ' τήν Κρήτη καί καθώς γράφει ό Καρολίδης «άπέμεινε ελεύθερη ή νήσος καί ή Τουρκοκρατική μειονότης στερηθείσα τού κυριωτάτου έρείσματος της δυνάμεως τού στρατού έπαυσε νά ένοχλή τού λοιπού τούς χριστιανούς καί έτσι ελήθη τό στρατιωτικό τούτο ζήτημα».

Η σφαγή κατά τους Στέφανο Ξανθουδίδη, Ν. Τωμαδάκη καί τους λοιπούς περιγράφαντας στίς ιστορίες τους τά γεγονότα, έγινε, όταν οι τέσσερις μεγάλες δυνάμεις, πού μέ τους ναύαρχους καί τά πολεμικά τους παρακολουθούσαν τήν εξέλιξη των στή μεγάλη νησο συμβάντων, Αγγλία, Ρωσία, Γαλλία καί Ιταλία (ή Γερμανία καί ή Αυστρία είχαν άποσυρθεί), ενώ άπασχολόνταν μέ τήν εξεύρεση λύσεως τού ζητήματος μέ μέλημα νά προκρίνουν τόν Πρίγκιπα Γεώργιο σάν ήγεμόνα ύποσέλη τού Σουλτάνου καί είχαν υπό τόν έλεγχο τους τά τελωνεία των παράλιων πόλεων, Τούρκοι τού Έράκλειου, στο όποιο τήν στιγμή εκείνη εδρίσκονταν άπόσπασμα Αγγλικού στρατού, πού κατελάμβανε τά φορολογικά γραφεία τού λιμανιού διά τήν είσπραξη της δεκάτης, έπετέθησαν διά της δίρας έναντίον του νά τό έμποδίσουν, πυροβολώντας ταυτόχρονα καί άφού προηγουμένως τά έλεγκάτησαν τά σπία καί μαγαζιά της κεντρικής όδοσ τού μέρους.

Κατά τήν συμπλοκή πού έγινε μέ τό πλήθος υπό τήν άνοχή καί μη έπέμβαση τού Τουρκικού στρατού, πού είχε καθήκον νά προλάβη τά γενόμενα, πυροβολούμενης στά παραπήγματα της της φρουράς έφονεύθησαν ένας άξιωματικός καί περί τούς 20 Αγγλοι στρατιώτες, άμέσως δέ ξεχυθέντες τού όχλου στίς χριστιανικές συνοικίες, στο μέν οίχημα τού Προξένου εσφάγη ό Υποπρόξενος Καλοκαιρινός, στους δέ δρόμους περί τούς 300 Έλληνες.

Η τραγωδία όθησε τίς δυνάμεις σέ διάβλημα παρά τή πύλη για νά άνακαλέση τό στρα-

τό καί στόλο από τή νήσο, άλλα μή γενομένου τούτου δεκτού, οι Αγγλοι τήν άπελευθέρωσαν μέ μοίρα πολεμικών υπό τόν Ναύαρχον Νέλ.

Ηδη από τό συμβάν πέρασαν πολλά χρόνια. Όμως ένα μέρος της πόλης αυτής τό γιομίζει πάντα ή άνάμνησή του.

Παιδί τού συμπατριώτη μας αυτός είν' ό Άνδρέας Καλοκαιρινός (δνομα τού παππού του) ιδρυτής τού «Καλοκαιρινέιου Θεατρικού άγώνος» από τό 1922 πού τόσο ώφέλιμος για τήν Έλληνική σκηνή έχει άποδοή, καί άλλων συλλόγων, ζωρητή δέ μέ σημαντικά ποσά σέ πολλά φιλανθρωπικά ιδρύματα.

Γιά τους θανάτους πού άποδίνουν σέ άποτελέσματα άς παρατηρήσουμε πώς καί από τό άνη ένα ποσοστό καρποποιείται. Η σφαγή τού Καλοκαιρινού έπισφράγισε όριστικά καί άμεσα τό τέλος των θυσιών για τήν άπελευθέρωση της Κρήτης.

Μιχ. Κ. Πετρόχειλος

ΜΙΚΡΑ — ΜΙΚΡΑ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

ΤΗΣ κ. ΔΕΣΠΟΙΝΑΣ ΣΕΒΑΣΤΟΠΟΥΛΟΥ - ΒΟΓΙΑΤΖΗ

Η έλεγκτή Δημοσιογράφος καί Λογοτέχνης κυρία Δέσποινα Σεβαστοπούλου - Βογιατζή, έδημοσίευσε πρό καιρού στήν έφημερίδα «Ο ΔΗΜΟΤΗΣ» τού Πειραιά, τό παρακάτω λίαν κολακευτικό για τους συμπατριώτες μας χρονόγραφημα. Τήν εύχαριστούμε καί τό άναδημοσιεύουμε, για τόν εύρύτερο, ειδικά, Κυθηραϊκό κόσμο.

Κάθε πού διαβάζω τή «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» τού φίλου Άρη Τσιτσάλη, έχω ύπ' όψη τήν άμυνα πού παρατηρείται στίς λεπτεπίλεπτες άντεπιθέσεις της Ιαπωνικής πάλης. Στή παραμικρότερη κίνηση —όάλεγα— ταχύτητα, άντιμετωπίζεται ό έπιτιθέμενος αντίπαλος καί μ' άστραπιαία άνταπόδοση ματαιώνει τό πλήγμα καί άφειπλίζει τόν έπιτιθέμενο.

Παράλληλα, σάν άντιληφθεί πώς άγνωστος έντελώς ως τώρα συμπατριώτης έπιτύχει καί προκρίνει κάπου σπεύδει, όχι μόνο νά τό δημοσιεύσει καί νά τοε συγχαρεί, μά καί προσπαθεί νά τόν άνακαλύψει σ' όποια κόχη της Έλλαδίτικης περιούγης ύπάρχει για νά τόν άναφέρει, νά τόν άναδείξει!

Αναγράφει τήν έπιτυχία του, ζητά τή βιογραφία του, έπιθυμεί νάρθει σ' έπαφή, νά τόνε προβάλλει καί έπιβάλλει άνάεσα στή πλεισιμονή των «φτασμένων άλληλοεπινοούμενων». Μιά κυρία σύζυγη Τσιριγώτη, στής Τ.Υ. τήν «Εύχαρία» είχε τήν εύνοια ν' άρέσει σέ πάντε άτομα. Αυτό, θέβαια δέν άποτελεί πλνρότητα. Πέντε

ΞΕΝΑΓΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΝΗΣΙ

Τό ιερόν της Αρχαίας Ολυμπίας έπεσκέφθη τό ιερόν των Κυθήρων

Τήν 21ην Αυγούστου 1982 όμάς εκ 35 ατόμων από τή κοινότητα Ζαχάρω Ολυμπίας, με άρχηγόν τήν Πρεσβυτέρα Ιωάνναν Καλογεροπούλου έπεσκέφθη τήν Κύθηρα για νά προσκυνήσουν τή Μυρτιδιώτισσα νά γνωρίσουν τό νησί μας πού όπως μου είπαν τους τό περιέγραφε ό συμπατριώτης μας κ. Σπύρος Έμμ. Αύγερινός, διευθυντής της Εθνικής Τραπεζής Ζαχάρως, ως μαγικό καί θρυλικό στή θάλασσα, τού όποιου γεννήθηκε, κατοίκησε καί έλατρεύθη ή Θεά τού Κάλλου καί τού Έρωτος. Άφροδίτη.

Κι' άφού αποβιβάστηκαν στά θρυλικά Κύθηρα, άμέσως κατευθύνθηκαν στή Μυρτιδιώτισσα, τήν όποιαν μέ εύλάβεια μεγάλη καί άφιερώνματα προσκύνησαν καί έτέλεσαν Μεγάλην Παράκλησιν.

Η Έπιτροπή της Μονής τους ύπέδεχθη εύγενέστατα, τους περιποιήθη προσφέροντάς τους καφέ, άναψυκτικά, γλυκίσματα καί έδέχθη νά διανυκτερεύ-

σουν στά κελιά της Μονής. Προηγουμένως έφαγαν στο γνωστό κέντρο τού Πιέρου στο Λιβάδι, τυχόντες έξαιρετικής περιποίησης. Οι εκδρομείς προσκυνηταί εύχαριστούν θερμότητα τόν Πατέρα Μελέτιον καί τό μοναστηριακό συμβούλιο καί θά διηγούνται για τή θερμή ύποδοχή καί περιποίηση πού έτυχον.

Ξεναγός ήταν ό κ. Γιώργος Κασιμάτης από Καλοκαιρινές. Τήν έπομένην έπισκέφθηκαν τό Λιβάδι: ένθουσιασθέντες για τό τοπίο, τή ξακουστή γέφυρά του τή πρασινάδα του κλπ.

Κατόπιν τή χώρα καί τό κάστρο της όπου τους ξεάγγησε ή φιλόλογος καθηγήτρια κ. Έλένη Χάρου - Κορωναίου. Άπό τή Μεσαιωνική Χώρα άπ' όπου κατάγεται ό κ. Αύγερινός διευθυντής της ΕΤΕ Ζαχάρως, τόν όποιον άγαπών καί εκτιμούν πολύ, έμειναν γοητευμένοι.

Ακολούθως κατέβηκαν στο Καβάλι όπου εκολύπησαν στή κρυστάλινα θάλασσά του καί έγευματίσαν στο παραλιακό κέντρο τού κ. Παναγ. Βέζου, ό όποιος τους ύπέδεχθη θερμά καί περιποιήθη εύγενέστατα, πράγμα διά τό όποιον τόν εύχαριστούν.

Εύχαριστούν θερμώς όλους τους Κυθηρίους για τή θερμή ύποδοχή πού έτυχαν, ιδιαίτέρως τό παπά Σταύρο Χάρου, τή κόρη του καθηγήτρια κ. Έλένη Χάρου Κορωναίου, τό κ. Σπύρο Αύγερινό, τήν Έπιτροπή της Μονής Μυρτιδιών καί Άγίας Έλέσας.

Ανεχώρησαν εύχαριστημένοι ένθουσιασμένοι καί μέ τάς άρίστας των έντυπώσεων τόνον για τους Κυθηρίους δν γένει βστον καί για τήν όμορφιά καί γοητεία των Κυθήρων.

Λιβάδι — Κυθήρων
25 Αυγούστου
ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

έξ αίτίας της άδιαφορίας, ή παραμέληση της πραγματικής αξίας καί ή αντίπραξη πρós τήν πνευματικήν ώριμότητα πού παραγκωνίζεται έπειδή άκριβώς είναι δυναμική καί κατ' άσυνέπεια... διαδρωτική της άναξισσύνης, ύπενθυμίζει τή παροιμία:

— Ποιός σού έδωκε τό μάτι σου;
— Ό άδελφός μου.
— Γι' αυτό στο έδωκε διαθεία...

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΚΥΘΕΡΕΙΑ"

Μιχαήλ Εύάγ. Μεγαλοκονόμος
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. (0733) 33.321

οτι και να σας πουμε είναι λιγο !!!
πουλαμε φθηνότερα, πουλωντας
περισσότερα είδη !!

• Miele • San Giorgio

• ESKIMO • ELCO

• EMMERMAN • SIEMENS

• B.B.C. (Brown Boveri Center)

JVC
NIVICO HI FI STUDIO

FUGI

ηλεκ. οικιακ. συσκευες
(αποκαταστητικα διαθεσιμα)
κανδρικα - Λιανικα

ειδικευμενοι τεχνικοι αναλαμβάνουν τήν τοποθετησι των συσκευων σας

Ν. Διδυμιωτης — Α. Καζακος στον ΠΕΙΡΑΙΑ

1) ΑΙΤΩΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 462.53.70 — 461.45.45 — 462.83.78

3
μεγάλα
καταστήματα

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ανταποκριτής δια τά Κύθηρα

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Πάσης φύσεως τραπεζικαί εργασίαι
ΧΩΡΑ — Τηλ. 31.225

Ασφάλειαι - Κλάδος Πυρός - Κλάδος Ατυχημάτων - Κλάδος Μεταφορών - Κλάδος Ζωής - Κλάδος Αύτοκινήτων, Τρακτέρ, Μοτοποδηλάτων κλπ.

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

ΚΑΡΑΤΣΚΟΥ 117 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

Τηλ. Γραφ.: 4113.853 —

3635.868 (8-2 μ.μ.)

Οίκία: 4172.305 —

4170.889 (6-9 μ.μ.)

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ Μετεκλογικά συγχαρητήρια

Οι Κοινοτικές εκλογές έτελειώσαν. Νικήται και ήττημένοι ξαναγύρισαν στις εργασίες τους και η ζωή στο Νησί μας ξαναβρήκε τον κανονικό της ρυθμό. Εύχόμεθα εις τους νέους Κοινοτάρχες μας και τα Συμβούλια των, καλήν δύναμιν και όρθολογιστικήν αντιμετώπιση των προβλημάτων της περιοχής των, γιὰ τό καλό το τόπου.

Όφείλομεν όμως, και να συγχαρώμεν ιδιαίτέρως τον εκ του ψηφοδελτίου της Κοινότητος Κυθήρων εκλεγέντα πρώτον Σύμβουλον κ. Γεώργιον Α. Βέζου, ο οποίος είναι ο μοναδικός εξ' όλων των υποψηφίων της Νήσου, ο οποίος ελάθεν α-

νω των εκατόν προσωπικών σταυρών. Αυτό αποτελεί μίαν απόδειξιν της εκτιμήσεως την οποίαν τρέφουν οι συμπολίται του προς τό πρόσωπόν του, αλλά και προς τας ικανότητάς του ως υπαλλήλου του Ο.Τ.Ε. και παρά τό ότι μερικοί κακοί συνάδελφοί του, επιχείρησαν κατ' εξακολούθησιν να τον διαβάλλουν εις τας Προεκταμένας του Άρχάς.

Η ευσυνειδησία του ως υπαλλήλου και η εμπιστοσύνη των συμπολιτών του, είναι στοιχεία τά οποία μίαν ημέραν, είμεθα βέβαιοι, θα τον οδηγήσουν εις υψηλότερα αξιώματα, γιὰ τό καλό το τόπου μας.

Ο Ναπολέων του Ποταμού

Πληροφορήθηκα, ότι μετακινώμενος ενεργοποιείται εις τον Ποταμό, κάποιος κύριος, ο οποίος κατά τό πρότυπον του Μεγάλου Ναπολέοντος, επιχείρει να καταστήσει τας τύχας της κοινότητος (εκ των παρασκήνιων πάντοτε), και με γνώμονα τά προσωπικά του συμφέροντα.

Βέβαια, αυτό δεν είναι κάτι τό νέον εις τις μικρές κοινότητες, όπως ή του Ποταμού, εις την οποίαν ο κάθε ένας γνωρίζει τί μαγειρεύει ο άλλος στο σπίτι του. Όμως, ο εν λόγω κύριος, φαίνεται, ότι μεθυσμένος από τας πλασματικές επιτυχίας των αποτελεσμάτων των προσφάτων Δημοτικών εκλογών, επεδόθη εις πονηρίας απειλάς κατά συμπολιτών μας, με αποτέλεσμα να πληθύνη την κατά το

προσώπου του αντιπάθεια των συμπολιτών του.

Τού συνιστούμεν, αυτόσυγκράτησιν και πρό παντός αυτοσεβασμόν (εάν γνωρίζει την σημασίαν των λέξεων), παρακαλῶμεν με ανάγκησιν της ιστορίας του κόμματος των Φιλελευθέρων εις τό όποτον επέστειν κάποτε και τό όποτον καταπρόσθεν σήμερον, μήπως και εις την ηλικίαν που εύρίσκεται, ανανήψη, και αναγνωρίση ότι έσταλεν εις τας πολιτικάς του εκτιμήσεις.

Πολύ φοβούμεθα όμως, ότι δεν θα τά πράξη, και τοτό, διότι στομαχικός ών, όπως και ο Μέγας Ναπολέων, θα προτιμήσιν να ασχοληθῇ με τούς εντερικούς του αεραθλάμους παρά με τας θολάς πολιτικάς του πεποιθήσεις.

Θανατηφόρον ατύχημα

Τις πρωινές ώρας της 12 (12) καθώμενος και μόλις είχαν αρχίσει οι εργασίες ανακατασκευής του αεροδρομίου, εξίστασε καταγής η οποία συνοδευμένη από κεραινούς μεταβήκεν την Ήλυν περιοχή εις Μιδυκόν τοπίον. Τήν ώρα εκείνην και προτού προλάβῃ να προφυλάξη, η καταγής, έπελγη από κεραινούς και έφρονεθη επί τόπου. Η χειριστής σκαπανικού μηχανήματος της MOMA (Εμμανουήλ Γ. Κουτελιέρης, έτών 25, από

την Νάξο, παρακαλῶμεν δε ανακριτικῶς εύτυχως ελαφρῶς τραυματισμένης Τζιόττας Γεωργίας, έτών 17, έθαλοντής, από την Κοζάνη.

Ο τραυματισθείς μεταφέρθη έπείγουτως εις τό Νοσοκομείον Ποταμού, όπου αφού του παρασχέθηκαν αι πρώται βοήθειαι, έπανήλθεν εις την Μονάδα του. Η σορός του τόσον τραυματικῶς εύρόντος τον θάνατον μεταφέρθη και έτάφη εις την γεννέτειράν του.

Επισκευή Κληροδοτήματος

Η εις Ποταμόν κληροδοτήθεια εις τό Γεροκομείον Κυθήρων οίκητα του κ. Πάου Παναρέτου, έπισκευάσθη κατόπιν ενεργειών του Τριφυλλείου Ι. δρόμματος και προορίζεται, καθ' οι πληροφορήμεθα, να στεγάσῃ πρό το παρόν, όραφονομικόν σινομήν, τον όποτον τόσην ανάγκην έχει η κοινότης δεδομένου ότι πλητέστες εργαζόμενες Μητέρες αντιμετωπίζουν σόα-

ρόν πρόβλημα άπασχολήσεως των παιδιών τους, κατά τις ώρες της εργασίας τους.

Βέβαια θα χρειασθῇ κάποια επάνδρωσις του υπό σύστασιν σταθμού, αλλά ελπίζομεν ότι θα ευρεθῇ η λύσις του προβλήματος, ώστε να ελαφρυνθούν άρκατος Μητέρες, αλλά και διά να αποκτησῇ ο τόπος μας, ένα ακόμη χρήσιμον Ίδρυμα.

Ο Ο.Τ.Ε. μάς άπαντά

ΠΕΡΙΦ. Δ)ΝΣΗ Ν. & Δ. ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΥΓΚΡΟΤ. ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ

ΤΟΜ. ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ
διόθιου.
ΠΡΟΣ: Τήν εφημερίδα
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
Κορυτσάς 11, Κηφισιά
ΑΘΗΝΑΙ

Κύριε Διευθυντή,

Απαντώντας σε σχόλιο της εφημερίδας σας που δημοσιεύτηκε στο 115—116 1982 φύλλο και στη στήλη «ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ» με τίτλο «Στου κουφού την πόρτα όσο θέλεις δρόντα» σας πληροφορούμε τά ακόλουθα:

Τις πρώτες ημέρες της γεφυρώσεως της κινήσεως του κέντρου Γυθείου (συμπεριλαμβανομένου και του νησιού) στο κέντρο Σπάρτης, παρατηρήθηκε πράγματι δυσχερεια τηλεπικοινωνίας στις ώρες μεγάλης κινήσεως. Η γεφυρώση αυτή έγινε για τον πρόσθετο λόγο να καταστεί τεχνικά εφικτή η δυνατότητα αυτομάτου επικοινωνίας των συνδρομητών Κυθήρων μεταξύ τους χωρίς να χρησιμοποιούν τις γραμμές ζεύξεως Κυθήρων — Γυθείου. Η δυνατότητα αυτή επιτεύχθηκε στις 14/8/82.

Τά άλλα προβλήματα που αντιμετωπίζει τό νησί ήταν επακόλουθο της δυσχερείας αυτής και όπωσδήποτε δεν είναι στην έκταση που τά περιγράφετε. Ειδικότερα για την εξυπηρέτηση του κοινού στις ώρες κλεισίματος των γραφείων μας σας πληροφορούμε τά εξής:

Στή χώρα Κυθήρων λειτουργεί ένας υπεραστικός νομισματοδότης και ένα τηλεφώνον με δείκτη τελών σε πολυσύχναστα μέρη. Επίσης έχει έκδοσις εντολή και σύντομα θα τοποθετηθῇ και δεύτερο τηλεφώνον με δείκτη τελών.

Πέρα από αυτό ενεργοποιήθηκαν πολλές γραμμές ζεύξεως Γυθείου — Σπάρτης και η βλν κατάσταση έχει βελτιωθεί σημαντικά γεγονός που και ειδικότερα δε μεταξύ των συνδρομητών του νησιού δεν πρέπει να υπάρχουν προβλήματα.

Η δυσχερεια που παρατηρήθηκε άρχικα, όπως προαναφέραμε, η όποια σήμερα έχει εξαλειφθῇ σε μεγάλο βαθμό ήταν κυρίως η αιτία που γράφτηκε τό σχόλιό σας και επισημαίνετε ένα καθ' όλα δικαιαι αίτημα των κατοίκων.

Τά άλλα προβλήματα που αντιμετωπίζει τό νησί ήταν επακόλουθο της δυσχερείας αυτής και όπωσδήποτε δεν είναι στην έκταση που τά περιγράφετε. Ειδικότερα για την εξυπηρέτηση του κοινού στις ώρες κλεισίματος των γραφείων μας σας πληροφορούμε τά εξής:

Στή χώρα Κυθήρων λειτουργεί ένας υπεραστικός νομισματοδότης και ένα τηλεφώνον με δείκτη τελών σε πολυσύχναστα μέρη. Επίσης έχει έκδοσις εντολή και σύντομα θα τοποθετηθῇ και δεύτερο τηλεφώνον με δείκτη τελών.

Στό Καψάλι, επίσης που είναι τό επίγειο των Κυθήρων λειτουργούν 3 τηλεφώνον με δείκτη τελών τοποθετημένα σε πολυσύχναστα μέρη.

Στόν Ποταμό Κυθήρων λειτουργεί ένας υπεραστικός νομισματοδότης και δύο τηλεφώνον με δείκτη τελών σε πολυσύχναστα μέρη. Τό Τηλεπ. Πρακτορείο Άγίας Πελαγίας επίσης που είναι τό επίγειο του Ποταμού, εξασφαλίζει παρατεταμένη λειτουργία.

Με τά άνωτέρω τηλεφώνον που υπάρχουν εξασφαλίζεται ικανοποιητική εξυπηρέτηση των κατοίκων, που δεν διαθέτουν δικό τους τηλεφώνον στις ώρες που δε λειτουργούν τά Γραφεία.

Οι άνωμαλίες εξ' άλλου των νομισματοδότηων από σχετική έρευνα που κάναμε διαπιστώσαμε ότι ήταν από τις συνηθισμένες και έχουμε δώσει έντολή στις τεχνικές μας υπηρεσίες έπειδή γνωρίζουμε την άναγκαιότητά τους, να επιταχύνονται άμέσως για την ταχύτερη τακτοποίηση τυχόν άνωμαλίας.

Με τιμή

ΜΑΤΘ. ΠΡΩΤΟΝΟΤΑΡΙΟΣ
Προστ. Συγκροτ.ς Τριπόλεως

Τεράστια προβλήματα αντιμετωπίζει ο Περιοδικός Τύπος

Από την Ένωση Ιδιοκτητών Περιοδικού Τύπου έχει καταγγελθεί από μακρόν χρόνον προς τις Κυβερνήσεις, προηγούμενες και σημερινή, ότι η κατάσταση στον Τύπο, είχε εκούσια ή άσυστης αντιμετώπιση από την Πολιτεία και άργά ή γρήγορα, η κρίση θα εκδηλωθῇ. Ένωρίτερα από 500 πιστεύουμε η κρίση άναγκασε δύο ημερήσιες εφημερίδες να κλείσουν και να κινδυνεύουν και άλλες.

Ιδιαίτερα μεγάλη είναι, τά προβλήματα και στον Πρωτόκο Τύπο. Και είναι μάλιστα, διότι ενώ τά έξοδα των εκδόσεων αυτών εκδοτικών επιχειρήσεων όγκοιούνται, αντίστροφα τά έσοδα περιορίζονται. Εάν μεγάλος εκδοτικός επιχειρήσεις πτωχύνουν να συνεχίσουν την έκδοση των εφημερίδων, πόσο μάλλον οι μικρότερες, οι όποιες καλύπτουν τον τεράστιο χώρο των περιοδικών και εφημερίδων.

Εν τούτοις παρ' όλες τις έγκαίρες επιστημονικές μας, αντιμετωπιότητας και οι εκδόσεις του Περιοδικού Τύπου με άδιαφορία και έχθρότητα από την Πολιτεία, η όποια, ούτε σε πρόσφατα έγγραφα της Ενώσεώς τους δεν άπαντά. Διακρίνεται δε σαφής διάσταση πολιτικής αντιμετωπιότητας των αιτημάτων τους από τούς άρμόδιους Κυβερνητικούς φορείς.

Όμως ο Περιοδικός Τύπος εντάσσεται μέσα στο αυτό λειτουργήμα με τον καθημερινό Τύπο, με τις ίδιες και μεγαλύτερες υπηρεσίες προς την Δημοκρατία, της όποιας θεσμός αποτελεί και ο Τύπος αφού πέρνει της πολιτικής υπηρετεί τούς πολιτιστικούς, πολιτισμικούς, καλλιτεχνικούς οικονομικούς και άλλους στόχους της Πολιτείας.

Τά δύο και πλέον εκατομμύρια των άναγνωστών του Περιοδικού Τύπου, άσφαλώς δεν μπορούν να θεωρούνται άμελητά ποσότητα για ειδική ενημέρωση και εξυπηρέτησιν: από τον Περιοδικό Τύπο. Έπομένως, εάν η Πολιτεία με τούς άτυχες χειρισμούς των προβλημάτων του Τύπου, άφαιρε την ικανότητα από τούς εκδότες του Περιοδικού Τύπου να συνεχίσουν την ά-

ποστολή τους, τότε θα τούς άναγκάσει, ν' άρχίσουν άγώνα για την πρόσπιση των συμφερόντων των εκδόσεών τους, έφ' όσον οι αυτόν εξυπηρετούνται τό μεγάλο άναγνωστικό ποσό κοινό. Διότι η Δημοκρατία και η πολυφωνία δεν στηρίζεται με την υποκριτική ένδειξη «δθεν» ενδιαφέροντα από την Πολιτεία, αλλά από την πρακτική άναγνώριση, για πλουραλιστική πληροφόρηση χωρίς κομματικές σκοπιμότητες η όποια τελικά θα έκφραστεί με μέτρα που θα υποδοθήσουν τό έργο του Τύπου γενικά και όχι μόνο με τά εξαγγελθέντα περί ένισχύσεως έδομαδικών εφημερίδων του Κομμάτων που τείνει σε τελική άνάληψη, στην καταργηση της ελευθεροτυπίας και την καθιέρωση «ειδικής» πολυφωνίας.

Είναι άποδεκτός ο λόγος του κ. Προθυπουργού ότι δεν μπορεί επ' άπειρον η Κυβέρνηση να ένισχύει με τεράστια ποσά τον Τύπο.

Η Ένωση Ιδιοκτητών Περιοδικού Τύπου δηλώνει, ότι από τά ποσά που κατά καιρούς άναφέρονται ότι διατέθηκαν για την υποδοχήση του Τύπου δεν έλαβε, παρά ελάχιστα ποσά που δεν υπερβαίνουν τις 100.000 δραχμές μερικές μόνον εφημερίδες και περιοδικά, σε όλη την

διάρκεια των τελευταίων έτών.

Οι εκδότες του Περιοδικού Τύπου ζητούν από την Κυβέρνηση, να συναρραστούν μαζί για τά προβλήματα που άνακύπτουν στον Τύπο, ν' άναγνωρισθῇ η άνάγκη έπιλύσεως και των ιδιαιτέρων αιτημάτων του Περιοδικού Τύπου τά όποια άλλωστε δεν είναι δύσκολο να έπιλυθούν, έφ' όσον οι εκδότες του, αντιλαμβάνονται πολύ καλά την δύσκολη θέση της Πολιτείας, τό μέγεθος και τή σχέση των προβλημάτων με αυτήν, καθώς και την καθολική αντίληψη και άπαιτηση για ελπιση κάθε εξαρτήσεως από αυτήν, η όποια σε τελική φάση καταργεί την ελευθεροτυπία, άρα και την άποστολή του Τύπου.

Κάθε περαιτέρω όλιγοπρία της κυβερνήσεως και προς την παρούσα έκκληση, θα σημαίνει ότι ο τύπος τίθεται υπό άσφαλή, έφ' όσον δεν υποτάσσεται στις όποιεσδήποτε κομματικές έπιταγές. Και αυτό θα καταγγελθεί δημοσίως με κάθε μέσον, και δεν είναι λίγα, που διαθέτει ο Περιοδικός Τύπος, έφ' ότον η κομματικοποίηση του Τύπου, θα σημαίνει και τό τέλος της Δημοκρατίας, όπως τουλάχιστον την γνωρίζαμε μέχρι σήμερα.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡ. ΖΑΝΤΙΣΤΗΣ

Χειροδρόμος Όδοντίατρος
Έλευθ. Βενεζέλου (Θηλέως) 128

2ος όροφος ΚΑΛΛΙΘΕΑ

Πλατεία Αχαΐκη, δίπλα στην Έθν. Τράπεζα

Τηλ. 93.67.477

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Χειροδρόμος Ω.Ρ.Α.

Λέγεται καθ' έκαστην πλὴν Σαββάτου

5-8 μ.μ. Σουλίου 4 — Αθήναι

Τηλ. 36.21.001

Και άλλα μηχανήματα της MOMA

Πληροφορήθηκα ότι η εγκατασταθείσα εις Κόθηρα Μονάδα της MOMA μεταφέρει εν Πελοποννήσου και άλλα όρειν μηχανήματα, καθώς και ένα πλέον φορτωμένον με χαλίκι από την Εύβοιαν, προκειμένου να χρησιμοποιηθῇ για τις πρώτες εργασίες όρισμένων χωμάτων όρμών του Νησιού.

Ηδη επιστρώθηκε ο δρόμος Φράτσια - Βαρβάτικα και τό ίδιο άναμένεται να γίνει και στους δρόμους Αύλαίμονος και Διακοφίου. Έν τω μεταξύ προχωρούν με κανονικόν ρυθμό οι εργασίες ανακατασκευής του αεροδρομίου, τό όποτον τελικώς θα έχει πλέον τριακόσιον μέτρων και μήκος δύο χιλιάδων διακοσίων. Βέβαια θα χρειασθῇ για τον λόγον αυτόν, να γίνει νέα χάραξις του δρόμου προς Άγία Μόνην και Διακοφί, αλλά δεν θα είναι δυσχερής, δεδομένου ότι τό έδαφος είναι όμαλόν και έχει εύχερη προσβάσιον. Όσον διά τούς κατόχους των κτημάτων εις τά σημεία που θα γίνει η νέα διάνοισις, αυτό θα άποζημιωθούν από την Εγγράφον Περιουσίαν, κατόπιν ληφθείσης άσφασεως, και έτσι δεν υπάρχει περίπτωση καθυστέρησης των εργασιών.

Μία έπιστολή μέ ένδιαφέρον

Κύριε Διευθυντά,

Εις τό φύλλον της εφημερίδας σας μεγάλος Άπριλίος ε.ε., δημοσιεύετε εργασία του κ. Βικτ. Παναρέτου «Εκκλησίες και εικόνες της ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ».

Άς μου επιτρέψει ο φίλος κ. Παναρέτος υπό μορφήν ένμμερσεώς του να τό άναφέρω άκόμη τάς εξής εικόνες:

α) Εις τον Ι. Ναόν Προφήτου Ηλίου Πειραιώς επί ξυλίνου εικονοστασίου αθηνική Κυθρήριου ζωγράφου, χρονολογείται: πρό 75 έτών περίπου, εις τό κάτω μέρος άναγράφεται — θεωρά ευσέβων Κυθήριον Κυρίων, φρονέει της Όλομπίας Νικολοπούλου — σημειωτέον ότι η Όλομπία Νικολοπούλου τό γένος Παναχ. Κατούλη εκ Ποταμού, ήτο γιαγιά μου εκ Μητρός.

β) Εις τον Ι. Ναόν Μεταμορφώσεως Σωτήρος της Ζαγοράς Πηλίου του Νομού Μαγνησίας, επί ξυλίνου εικονοστασίου και αυτή άπολύτως αθηνική φέρει εις τό κάτω μέρος παραστάσεις της εφρέσεως της Μονής και τον θαυματόν θεωρά της εκ Ζαγοράς οικογενείας Βέλου.

γ) Εις τον Ι. Ναόν Άγίας Κυριακής Ζαγοράς Πηλίου, διαστάσεων περίπου 50X80 άπολύτως αθηνική άγνωστου ζωγράφου πρέπει να χρονολογείται από τό τελευταίον τέταρτον του παρασμένου αιώνα, είναι τοποθετημένη επί άναλογίου χωρίς κάλυμμα και πλησίον εις τό άριστερόν του Ναού μετά την είσοδον, τό όνομα του ζωγράφου δεν άναγράφεται, αλλά γνωρίζω ότι είναι άξιώσεως του εκ Ποταμού καταγομένου παππού μου εκ πατρός (Κων) — του Σαραντοπούλου.

δ) Εις τον Ι. Ναόν Άγίου Ελευθερίου Πειραιώς (Καμινία) γνωρίζω ότι υπάρχει και εκεί εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιωτισσας, η όποια εστιάσεται από κυρίες Κυθηραϊκής καταγωγής του Πειραιώς κατά την 24ην Σεπτεμβρίου.

Εύχαριστώ διά την φιλοξενίαν Χαρίλαος Σαραντοπούλου

ΝΤΕΚΟΡΑΣΙΟΝ

Διακοσμήσεις έσωτερικών χώρων
Έπιπλαοικατασκευαί — έπιθλίψεις
Έξοχες επίπλων

ΚΟΣΜΑΣ ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ

Χρυσόστομος Σμύρνης 70 — Μοσχάτον

Τηλ. 94.16.652 — 48.23.267

ΕΓΚΟΛΑΙ ΠΑΠΡΩΜΗΣ



DETECTIVES

ΔΙΕΘΝΗ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ

Δ/ΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ — ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9

8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4

ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101

52.35.373

52.35.376

ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018